

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 14:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Natomiast takiego nie będziecie jedli spośród przeżuwającego miazgę i mającego kopyto rozdzielone w racicę: wielbłąda, zająca,* góralka,** bo choć one przeżuwają miazgę, jednak nie mają rozdzielonego kopyta – będą one dla was nieczyste. ¹⁾²⁾

¹⁾ zając, אַרְנֶוֶט ('arnewet), hl 2, por. <x>50 14:7</x>; wg G: królik, τὸν χοιρογύλλιον.

²⁾ góralka, אֶרְפָּא (szafan), Hyrax syriacus, por. <x>30 11:5</x>; <x>230 104:18</x>; <x>240 30:26</x>; wg G: zająca, τὸν δασύποδα.